6243 Ն· 1889 ՄԱՅԻՍ 23 ՕԱԼԸ 30 ՈՒՆՃՈՒ ՍԼՆԻԷ ԱԼԱՖ · ՅՈՒՆԻՍ 4 Ն· 6243

20 ԲԱՐԱ

Մանկական Էջերեան

20 ԲԱՐԱ

Ղազիրամբզ հեր կիւն ջրզար :

Թաշրա իչին սենել ը Մեհիտ 7
Խաբանպոլ իչին » » 6
Բոսրա իւնրեբի պիզե այիտ տիր

Գալաթատա, Ազապ-զաբուսունտա, Զեշմե մեյտանընտա, Ֆուրունունե զարշըսընտա 298 նիւմերոյու Մանզումեի էֆֆեար մաթպաասընտա :

مطبعه وادره خانه سی
غلطه ده چشمه میدانده ۲۹۸ نومرولی
محل مخصوصدر

مظومهٔ افکار
صاحب امتیاز و مدیر مسئولی
قزه بت یانوسیان

١٣٠٥ ՄԱՅԻՍ ٢٣ ՍԱՀԻՄ ԻՄԹԻԱԶ ԿԱՐԱՊԵՏ Ե· ՓԱՆՈՍԵԱՆ ١٣٠٦ ՇԵՎՎԱԼ ٦

ԲՈԼԻԹԻԳԸՅԵԼԷ

Իթալիա գրալը վէ պաշ վէքիլի Պէրլինէ իճրա իթտիքլէրի սէյեահաթընտան ավէթ, վէ Բօմաեա միւվասէլէթ իթմիշլէր տիր։

Միւշարիլէյհիւմին պու սէյեահաթ վէ միւլագաթը ճայի տիգգաթ օլուպ, Իթալիա վէ Ալմանիա միւանընտա էվվելճէ մէվճուտ օլան իթթիֆագը թագվիեէ իտէր տիկէր պիր ասքերի մուահէտէ ագտ օլունտուգունա Իթալիա զաղէթալարը իտտաա իթմէքտէ իսէլէրտէ, էվվելճէ պէեան իթտիկլիմիզ վէճհ իլէ, Իթալիա հիւքիւմէթի Ալմանեաեա գարշը տէրիւհտէ իթմիշ օլտուղու պարընը գարշըլըգ սէմէրէսինէ հէնուզ տէսթրէս օլամամըշ օլտուղու հալտէ, պէցյէ պիր թէահհիւտաթա տահա կիրիշմէսի իհթիմալին խարիճինտէ ատտ օլունսա սէզա տըր· պինաէն ալէյհ Սրանդարբ վէ Թայֆ զաղէթալարընընը մէգքիւր մուահէտէնին վիճուտընը թէքզիպ իթմէլէրինէ ինանմագ ճանիզ օլուպ, Իթալիա զաղէթալարընընը պէցյէ պիր չէեի իտտաա իթմէլէրի, Ֆրանսաեա գարշը եէնի պիր սիլահ գուլլանմագ տիմէք օլտուղունա հիւքմ օլունապիլիր։

Սըրպիա վուգուաթը Ռուս վէ Ավսթրիա մաթպուաթընը իշղալ իթմէքտէ տիր։

Ռուսիանընը Պալգանտաքի նուֆուզը պիր վագըթտան պէրու գուվվէթլէնմիշ օլտուղու հալտէ, Ավսթրիա թարաֆը սաեղլան Սըրպ թէրագգըբէրվէրանընը տիւշարը հագարէթ օշմուշ օշմալարը իլէ, մէգքիւր ֆըրգանընը մուամէլէյի իսթիլալէ ճիւրէթ իթմիշ օշմալարը կէրչի իարիճտէն եանի Ավսթրիանընը թահրիքի խաֆիսի սէմէրէսի կէօրիւլիւր իսէտէ, զահիրտէ պունու խպաթ իտէր հիչ պիր հալ կէօրիւնմէմէքտէ տիր· լաքին Ավսթրիա վէ Ռուսիա հիւքիւմէթլէրինին հուտուտտա թէֆթիշաթ վէ թէրթիպաթը ասքերիեէ իճրասընտա քէմալի կէրմի իլէ պէր տէվամ օշմալարը հէման ումումէվրօբա զաղէթալարընը իշղալ իթմէքտէ օլուպ, պունուն բէքտէ սուլհճուեանը մէճբուն իտէմէեէճէկի տէրքեար տըր։

Բօլիթիգաճա չաեանը էհէմմիեէթ պիր մատտէտէ, արշիտուգ Բէյնիեէնին Վիէննա ուլումու ֆիւնուն ագատէմիասընտա իյրատ իթտիկի մէգալէ տիր քի, պունտա Դաթօլիք ֆըրգալարը, թէրագգըեաթ վէ նէշր էնվարը մէարիֆէ մանի օլմաղլա թագպիհ օլունմուշլար քի, պունա էքսէր զաղէթալար հագդ վերմիշլէր տիր։

Միլէլի միւթէմէտտինէնին քեաֆֆէսինտէ վէ պախուսուս Ֆրանսատա էվվելտէն պէրու շու էֆքեար վար տըր քի, մէքթէպլէրտէ բուհանիլէր թարաֆընտան թէտրիս վէ թաալիմ օլունմասը ֆաեիտէ տէկիլ, զիեատէ մազարրաթը մուճիպ տիր։

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

(Նէօլոգ)

Ամթինա 1 յունիս

Լանպա չէհրի ճինաեէթ մահքէմէսի, մէպուսանը սապրգընտան Մ· Բագօհօրտաեը 3 սէնէ հապս ճէզասընա, վէ Բոմպէա զաղէթասընընը նաշիրի Մ· Գլէանթի Թըրեանտաֆիլօեը տախի ղրեապէն 7 սէնէ հապս ճէզասընա մահքիմ իթմիշ տիր։

Պէլկրատ 1 յունիս

Մէտրօպոլիտ Միշէլ, վասի հէյեէթի իլէ մէէմուրիյնի իտարէեի վէ պիր թագըմ էճնէպիլէրի վէ էղճիմէթ Ռուսիա շիւպէսի իլէ Մ· Զանգօֆը վէ պիր թագըմ Պուլկարլարը դապուլ իթմիշ տիր։

Վասի հէյեէթի իլէ վիւքէլա պէյնինտէ իխթիլաֆը էֆքեար զուհուր իթտիկինէ տաեիր շաեի օլան ըիվաեէթ պի ասլ ու էսաս տըր։

(Պուրէշէն)

Մասրիտ 3 յունիս

Իմբէրաթօր Կիյեօմըն Իսբանեա դրալիցասընը վէ Բօրթէկիզ դըրալընը տախի ղիեարէթ իտէճէկի, տիրլօմասի մէհաֆիլտէ շաեի օլմուշ տուր։

Բոմա 3 յունիս

Ռիվաեէթէ նէզարէն, Բաբա, ադընը սուրէթտէ խասթէ օլան պիրատերի գարտինալ Բիչիեի կէօրմէք իւզրէ ախիրէն թէպտիլի դըեաֆէթլէ վէ գարալը պիր արապա իլէ Պարպէրինի սերաեընա ապիմէթ իթմիշ տիր։

Նիւ-Եօրդ 3 յունիս

Ճօնսթըն նամ մահալտէ վուգուպուլան սու թուղեանը էնասընտա 8000 քիչի թէլէֆ օշմուշ, վէ 25 միլեօն տօլար գատար խասարաթ վուգու պուլմուշ տուր։

Պէլկրատ 3 յունիս

Ճէրիտէյի ըէսմիեէ, Սըրպ տէմիր եօլլարընընը իշլէթմէսի խուսուսունա միւթէալլիգ մուգավէլէնին ֆէսխ վէ իլղասընա տաեիր պիր գարարնամէ նէշր վէ իլան իթմիշ տիր· մէղքիւր գարար ահքեամընճա, Սըրպիսթան գապինէսի իշլէթմէ գունբանեասընընը թէսվիյեէյի հիսապաթը զընընընտա, պիր Ֆրանսըզ շիրքէթի իլէ իճրայի միւզաքէրէեէ մէէղուն օլաճագ տըր։

(Հավաս)

Լօնտրա 2 յունիս

Նիւ-Եօրդտան ալընան սոն խապէրլէրէ կէօրէ, սու թուղեանընտան տօլաեը վագը օլան վէֆիեաթ թագրիպէն 10,000 քիչիեէ վէ զաեիաթ տախի 25,000,000 տօլարա պալիղ օլուեօր։

(Պու թէլէկրաֆտան էվվէլ պիր թէլէկրաֆ տահա օշմագ լազըմ կէլիպ, վասըլ օշմասըզը Աժանս Հավաս թարաֆընտան պէեան օլունուեօր։)

Պէլկրատ 2 յունիս

Սըրպ շրմէնտրֆէրլէրի խասրէսինտէ ազիմ սուի իսթիմալաթ թէհագդուգ իթտիկինտէն, վասի հէյեէթի, շրմէնտրֆէրլէր իշլէթմէսի իմթիեազը մուգավէլէսինին տէրհալ իլղասընը իլան իթմիշ օշմաղլա, մէղքիւր շրմէնտրֆէրլէր պու կիւն զապթ վէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան խուսուսի մէէմուրլարա թէսլիմ օլունմուշ տուր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօն· Ժողով տիւն հէր նէ գատար իճթիմաե տավէթ օլունմուշ իսէ տէ, մէճլիստէ էքսէրիեէթ պուլունմամըշ օլտուղունտան, կէլմիշ օլան պաղը բուհանի բէտէրլեր պիր կէօնա միւզաքէրաթա կիրիշմէեէրէք տաղըմըշլար տըր։

Ասա բաղարը մէսէլէյի մալիմէեի միլլիեէտէն տօլաեը, Բաթրիդխանէ թարաֆընտան Իզմիտ առաջնորդունա պիր թահրիրաթ իրսալ օլունարագ, Աստաբաղարընա պիր մէէմուր իղամ վէ իճրայի թահգըգաթլա, նէթիճէյի թահդըգաթը պիր ըաքօրթօեա բապթ օլունուպ, օլ վէճհլէ, Բաթրիդխանէեէ իրսալը էմր ու թէնպիհ օլունմուշ տուր։

Թարաֆըմըզա վիրիլէն մալիմաթը խուսուսիեէեէ կէօրէ, Պաղչէճիկ առաջնորդու վէ Երկսեռ մէքթէպլէն տեսուչը օլուպ, Բաթրիդ հաղրէթլէրինին էմրի իլէ պիր խայլի միւտտէթ Էվրօբաա իճրայի սէյեահաթ իթմիշ օլան Դուրեան Դեր· Եղիշէ Ծ· վարդապետ մահալը մէղքիւրէ կէօթիւրմէք իւզրէ, մահալը մէղքիւր Թաղ· խորհուրդը Թարաֆընտան մէղքիւր Թաղ· խորհուրդը սապրգ Ատենապետի Մեծ· Սինանեան Նշան· Ատենադպիր Մեծ· Յարութիւն Յովհաննէս վէ դեր ատենադպիր Մեծ· Յարութիւն Տ· Կարապետեան, վէ գործակատար Մեծ· Խաչերեան Ճանիկ էֆֆէնտիներէ միւրէքքէպ օլարագ շէհրիմիզէ պիր հէյեէթի մէպուսէ իրսալ օլունմուշ տուր։

Թարսուստան թարաֆըմըզա վարիտ օլան պիր մէքթուպա նէզարէն, Թարսուս Էրմէնի մէքթէպի խայլի զէմանտէն պէրու ույղունուզ հալտէ պուլունընընը պինաէն էքսէր շակիրտան Գաթօլիկ վէ Բրօթէսթան մէքթէպլէրինէ տէվամ վէ պիր գըսմը տախի էօթէտէ պէրիտէ իմգարը տգդաթ իլէ մէքտէ օշմալարը իլէ, պունտան չէնտ մահ մուգատտէմ, Ատանա առաջնորդու Դեր· Մկրտիչ սրբազան Վահապետեան շէհրի մէղքիւրէ կիտիպ շու հալի բէրիշանիեէթի կէօրէրէք, վէ Միացեալ ընկերութիւնընը վէքիլի Մելքոն էֆֆէնտի Մանուկեան տախի օրատա պուլունտուղունտան, անընա պիլ միւզաքէրէ մէքթէպի մէղքիւրընը իտարէսինի 6 սէնէ իչիւն Միացեալ ընկերութիւնա թէրք վէ գօնթրաթ իթմիշ վէ մէքթէպ 1889 յունուարը իպթիտալարընտա եէնիտէն քիւշատ օլունուպ, մահալլի մէղքիւր էճնէպի մէքեաթիպլինէ միւրաճաաթ իտէն շակիրտան տախի թէքրարէն կէրի կէլմիշլէր, վէ էլեէվմ հիսս օլունաճագ տէրէճէտտէ իլմ ու թէրպիեէ վէ սանաեիճէ թարիգի թէրբագգըեա կիրմէլէրի իլէ, պու պապտէ կէրէք առաջնորդը միւմիլէյհէ վէ կէրէք Միացեալ ընկերութիւնա թէշէքքիւրլէր իյլէմէքտէ վէ մէթպուը միւֆէխամընընը շէվքէթլու դուտրէթլու Բաթիշահը թէրագգըբէրվէր էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին մէարիֆճէ իրաեէ պուեուրտուդլարը պունճա սերպէսթիեէթտէն տօլաեը ճիւմլէսի տուայի պիլ խայրի Բաթիշահիեի եատ վէ թիղքեար իթմիշլէր տիր։

Պուլճեան մէքթէպէնի կեդրոնական թահվիլէ մէէմուր դօմինիօն իքմալը վազիֆէ իլէ, Մայր եկեղեցի ադարընընը թնամակալութիւնա թէսլիմինի, վէ կեդրոնական վարժարանընը տէր հալ թէսիսի իլէ, ճիվար մէքթէպլէրինին պիրլէշտիրիլմէսի մէսէլէսինին սոնրաեա թաալիդինի Բաթրիդ հազրէթլէրինէ թէքլիֆ իթմիշ տիր։

ԽԱՐՈՒՇԻՆԷ

(Պէվ-ԷՐ Բէլէրֆէր)

Պէլկրատ 31 մայիս

Մէտրոպոլիտ Միշէլին Պէլկրատա վասըլ օլաճաղը վագըթ խաֆի թուԹուլմուշ օլմասընա բաղվէն, պիլ ճիւմմի զաֆիր, բուհանիի մումաիլէյհի իսթիդպայէ կիթմիշլէր տիր։ Հիւքիւմէթ թարաֆընան քիմնէ վէ զէվաթը բէմիսէ հաղըր պուլունմամշլար տըր։ Խալդ մէտրոպոլիտ Միշէլէ թա խանէսինէ գատար բէֆաղաթ իտիպ, հաչասընն նիտա իմմէքտէն խալի գալմամշ տըր։

Պէլկրատ 31 մայիս

Տէվէրան իտէն շահիտա կէօրէ, վասի հէյեէթի, վիւքէլաբը խաթիֆաէ տավէթ իթմիշ տիր։ պուշահիա պաղը զաղէթա մուխպիրլէրի թարաֆընան նէշր օլունմուշ տուր։ վասի հէյեէթինին պու շանիաբը թէքզիպ իթմէսինէ ինթիզար օլունմագտէ տիր։

Պէլկրատ 31 մայիս

Մէտրոպոլիտ Միշէլ պու սապահ, վասի հէյեէթինին վէ մէէմուրիյնի միլքիսէ վէ ասքէրիսէնին վիզիթալարընը գապուլ իթմիշ տիր։ Մ. Տրահոն Զանդօֆ վէ տամատը տախի բուհանիի միւմայիլէյհէ վիզիթա վիրմիշլէր տիր։

Լօնտրա 31 մայիս

Պուքրէշտէն թայլա իշար օլունտուղունա կէօրէ, մէտրոպոլիտ Միշէլ, վասի հէյեէթինին նիսեթինէ բաղվէն, դրալիցա Նսթալի Ոբրոխաէա ավտէթ իթմեէճէկինի վէ քէնտիսի իսէ սուրէթի խուսուսիէտէ Պէլկրատա կիթտիկինի պիր զաղէթա մուխպիրինէ պէէան իթմիշ տիր։

Բօմա 31 մայիս

Գրալ վէ վէլիի ահտ պու կիւն պուրատա վասըլ օլտուլար։

Մէճլիսի մէպուսան բէէիսի, մէպուսանը դրալը խաթիդպալէ կիթմէքլիկէ տավէթ իթմիշ օլմաղլէ, մէպուս Իմպրիանի, «պիզ կիթմեէճէկիզ։ տէկիլ դրալա բիայէթտէ գուսուր իթմէք, իլլա վիւքէլանընն խարիճի բոլիթիգասը ալէյհինէ բրօթէսթօ իթմէք իչիւն» տէեուինիտա իթմիշ, վէ պու սէօզլէրի ալէյհինտէ շիքայէթ օլունմուշ տուր։

Լօնտրա 31 մայիս

Մէճլիսի մէպուսանտէ սըր Ճէյմզ Ֆէրկիւսընն պիր սիւալէ ճէվապէն, էսարէթին իլգասընա մէէմուր գոնֆէրանս միւնասէպէթի իլէ, Պէլճիգա հիւքիւմէթի իլէ թաաթիի էֆքարը օլունտուղունու, վէ պու գոնֆէրանսըն պու սէնէ զարֆընտա իճթիմաէ տավէթ օլունաճաղընընն չիւպհէսիզ օլտուղունու պէէան իթմիշ տիր։

Լօրտլար մէճլիսի տոնանմանընն թէզկիտի լաեիհասընը իւչիւնճիւ դրաաթտա գապուլ իթմիշ տիր։

Բարիզ 31 մայիս

Տիւն Շէրպուրկտա վէ ճիվար ատալարտա՝ վէ խուսուսա Կէրնէսէյտէ հարէքէթի արզ վուգու պուլուպ, պաղը մատտի խասարաթա պախս օլմուշ տուր։

Աթինա 31 մայիս

Զանն օլունտուղունա կէօրէ, դրալըն Բէթէրսպուրկա սէյեահաթընտան էվվել, հէյեէթի վիւքէլա թամամլանաճաղ տըր։

Նիւ-Եօրգ 31 մայիս

Ո-օրլը զաղէթասը Պէրլինտէն ալտըղը մալիւմաթա իսթինատէն, Սամօա գոնֆէրանսընընն գրալ Մաթաաֆանընն զէմանընտաքի հալին իպգասընա վէ Ալմանեահա պիր թազվինաթ իթասընա, վէ Ալմանեա, Ինկիլթէրա վէ Ամէրիգանընն մէղքիւր ատատա քէօմիւր տէբօսընա մալիք օլմալարընա գարար վիրմիշ օլտուղունու պէէան իթմիշ տիր։

Վիէննա 31 մայիս

Տէլէկասիոն մէճլիսի յունիս 22 տէ իճթիմաէ տավէթ օլունմուշ տուր։

Բէթէրսպուրկ 31 մայիս

Զար հաղրէթլէրի Դարատաղ բըրէնսինէ Ալէքսանտր Նիուսքի բիւթպէսինի իթա իթմիշ տիր։

Վիէննա 1 յունիս

Մ. Գալայ, Պօսնա վէ Հէրսէքտէ թէֆթիշաթընը իքմալ իլէ ավտէթ իթմիշ տիր։

Ամթիվարի 1 յունիս

Բրէնսէս Մէլիցա իլէ կիանտիգ Բիէրին նիշանլանտրգլարը միւնասէպէթի իլէ Դարատաղընն հէր թարոֆընտա պիւեիւք նիւմաեիշլէր իճրա օլունմուշ տուր։ պիր հէյեէթի մէպուսէ Բէթէրսպուրկա կիտիպ Դարատաղ էհալիսինին թէպրիքէաթընը միւշարիլէյհիւմա նիշանլըլարա թագտիմ իտէճէք տիր։ բրէնս Նիդօլա Զէթինէնէ կիթմէսի ագըպինտէ բրէնսէս Միլիցատա Բէթէրսպուրկա կիտէճէք տիր։

Պուտապէշթա 1 յունիս

Ղաղէթալար, Զար հաղրէթլէրինին Դարատաղ բրէնսի աշգընա տէվրի ագտահ իթմիշ օլմասընը չէտիտէն թէֆսիր իտիւօրլար։ Նէտէ ղաղէթասը, Ռուսիանընն Սըրպիա վուգուաթընտան իսթիֆատէ իտէճէկինէ գօրգու իգհար։ վէ օրտաքի օեունուն Դարատաղտա պօշա չրգաճաղընը պէէան իտիւօրտիկեր ղաղէթալար, էկեր Զար հաղրէթլէրինին հիտտէթի միւլահազաթը բօլիթիգըյէեէ զալէպէ իտէր իսէ, սուլհուն զաեէթ դարարսըզ օլտուղունու սէօյլէեօրլար։

Վիէննա 1 յունիս

Ղաղէթալար, Զարընն տէվրի ագտահընը ֆէնա նազար իլէ թէֆսիր վէ պունու Սըրպկա ահվալինէ գբեաս իլէ, պու հատիսաթընն քեաֆֆէսի Ավսթրիա ըիճալը տէվլէթինի Դարատաղ իլէ Սըրպիանընն իսթիդպալինճէ տիւշինտիւրմէկէ մէյեալ օլտուղունու վէ Զարընն տէվրի ագտահը Բէթէրհօֆ միւլաղաթընտան բէք ուզագտա պուլունուլտուղունու միւսպէթ իտուկինի սէօյլէեօրլար։

Պէլկրատ 1 յունիս

Պիտաեէթ մահքէմէսի, Մ. Կարաչանին հաղդընտաքի միւսթէնթիգլին թէվգբի դարարընը թաստիգ իթմիշ տիր։

ԻՄԲԷՐԱԹՕՐ ԿԻՅԵՕՄԸՆ ԼՕՆՏՐԱԵԱ ՍԷՑԵԱՀԱԹԸ

Ինկիլթէրա մէճլիսի մէպուսանընն մայիս 30 իճթիմաընտա, սըր Ֆէրկիւսընն պիր սիւալէ ճէվապէն, իմբէրաթօր Կիյեօմընն Լօնտրաեա սէյեահաթը քեամիլէն պիր խուսուսի սըֆաթը հաեիզ օլաճաղընը, վէ պունա պէնաէն իմբէրաթօրը միւշարիլէյհ հաղրէթլէրինին միւատտէթի իդամէթինճէ իճրա օլունաճաղ մէսարիֆաթա դարչըլըգ օլմագ իւզրէ թախսիսաթ թալէպինէ մահալ օլմատըղընը, վէ պիլաքս Շահ հաղրէթլէրինին սէյեահաթը խուսուսի օլմասը պունընն իչիւն թախսիսաթ թալէպինէ լիւզում պուլունտուղունու պէէան իթմիշ տիր։

Լօնտրատան իշար օլունուեօր քի իմբէրաթօր Կիյեօմընն վիզիթա իթմէսի իչիւն Սրիթէտտէ ճէմ իտիլէճէք տօնանմանընն գօմանտանլըղընա վէ պատէհու պահրիեէ պիւեիւք մանօվրալարընն բիեասէթինէ տիւգ տ'Էտիմպուրկ թայեին օլունաճագ տըր։

ՀՕՍՆԱ ՀԷՐՍԷՔ

Վիէննա ղաղէթալարը, Ավսթրիա Մալիեէ նազընը Մ. Գալայընն Հէրսէք վէ Պօսնաեա սէյեահաթը սըրֆ պիր սըֆաթը էգոնօմիգ ըյեէեի հաեիզ օլտուղունու, վէ Պօսնանընն Իսլամ վէ Սըրպ խալգը միեանընտա հէեէճանը էֆքեար պուլունտուղու հավատիսինի թէքրար թէքզիպ, վէ Մ. Գալլայընն հէր սէնէ Տէլէկասիոն մէճլիսինին իճթիմաընտան էվվէլ Պօսնատա սէյեահաթ իթտիկինի վէ զաղթ օլունան արաղինին հալինտէն մէկքիւր մէճլիսէ մալիւմաթ վիրտիկինի պէեան իտիեօրլար։

ԱՖՐԻԳԱՏԱ ԷՍԻՐ ԹԻՃԱՐԷԹԻ

Ինկիլթէրա մէճլիսի մէպուսանընն մայիս 28 իճթիմաընտա, սըր Ճէյմս Ֆէրկիւսօն, ամիրալ Ֆրիմանթլընն մարտ այը բաբօրթօսու վէճհ իլէ պէէան իթմիշ տիր քի, Զէնկիպարընն մուհասէպէսինտէն պէրու, Ինկիլիզ սէֆաեինի թարաֆընտան էսիր համիլ օլան եալընընզ պիր սէֆինէ զաղթ օլունմուշ տուր։ տահա սօնրաքի պիր բաբօրթտա թէէյեիտ օլունտուղունա կէօրէ, մալտա աերընտան պէրու 1300 սէֆինէ թէֆթիշ օլունմուշ, ֆագաթ հիչ պիր էսիր պուլունմամշ տըր։ չունալտէ պահրէն էսիր թիճարէթինին թաաթիլ օլունտուղունա զանն օլունմաղա մահալ վար տըր։ Հիչ պիր էճնէպի տէվլէթ, Զանկիպար սուլարընտա մուհասէրէ վէ թէֆթիշի թանըմագտան կէրի տուրմամշ վէ մէղքիւր սուլարտա էսիր նազլ իտէն սէֆաեին իչիւն պիր էճնէպի սանճաղը հիմաեէ ատատ օլունամաեաճագ տըր։

ԻՅՐԱՆ ՇԱՀԸՆԸՆ ՍԷՑԵԱՀԱԹԸ

Վարշավիատան 31 մայիս թարիխյլէ իշար օլունտուղունա կէօրէ, Իյրան Շահը, ալաֆր։ յունիսին 7 նճի կիւնիւնէ գատար օրատա գալըպ, սօնրա Պէրլինէ կիտէճէք տիր։ Վիէննաեա սեպտեմբեր իչինտէ ազիմէթ իյլէեէճէք տիր։ օրաեա կիթմիշ օլան Վիէննա սէֆիրի Նէրիման խան ավտէթ իյլէմիշ տիր։

Շահը միւշարիլէյհ, Պէրլինտէն Հանովը, Միւնհէր, վէ Ամբսթէրտամ, Լա Հայ վէ Պրիւքսէլէ վէ օրատան Ինկիլթէրաեա կիտիպ, 25 կիւն տօլաշաճագ տըր։ ալաֆր։ յուլիսին 28 ինճի կիւնիւ Բարիզէ աղիմէթլէ 18 կիւն իգամէթ իտէճէք տիր։ Ֆրանսատան Զուիցերեաեա կէչիպ, Պէրն, Լօզան վէ Զուիխ պէլտէյէրինի զիեարէթ իյլէեէճէք տիր։ օրատան եինէ Ալմանիաեա կէչիպ, Շթութկարթտա 3 Պատէնտէ 5 վէ Միւնիխ պէլտէսինտէ 4 կիւն գալաճագ տըր։ Ալաֆր։ սեպտեմբերին 5 ինճի կիւնի Ավսթրիա մէմալիքինէ տախիլ օլուպ, 4 կիւն Սալէզպուրկտա, 3 կիւն Լինճ, վէ 4 կիւն Բէյթատա իգամէթ իտէճէք տիր։

Ալաֆր։ սեպտեմբերին 18 նճի կիւնիւ Իսթանպօլա մուվասէլէթ իլէ 10 կիւն գատար գալաճագ տըր։ մահը մէղքիւրընը 30 ընճը կիւնիւ Իսթանպօլտան Վիէննաեա կիտիպ 7 կիւն իգամէթ վէ սեպտեմբերին սօնլարընտա Լէմպէրկ վէ Ռուսիա թարիխիլէ թէհէրանա ավտէթ իյլէեէճէք տիր։

ԱՎՍԹՐԻԱ ՏԱՄԱԼԱ ԳԱՆՈՒՆԸ ՃԷՏԻՏԻ

Ախիրէն Ավսթրիատա իքրամիեէլի թահվիլաթ հագդընտա նէշր օլունան գանունը ճէտիտ ահքամընճա, Ավսթրիատա տամալանմըշ օլան թահվիլաթը էճնէպիեէնին միդտարը 2,145,825է պալիդ օլմուշ վէ պունուն իչիւն 800,824 ֆլորին տամղա բէսմի ախզ օլունմուշ տուր։

ԱՐՇԻՏԻԴ ՐԷՑՆԻ ՎԷ ԳԱԹՕԼԻԴ ՖԸՐԳԱԼԱՐԸ

Վիէննանընն ուլում ու ֆիւնուն ագասէմիասընտա արշիտիգ Բէյնիէ պու քէրրէ պիր նութգ իյրատ իտէրէք, «թէրագգէաթ ալէյհինտէքի թէշէպպիւսաթտան տօլաբը էսէֆ օլունուր իսէ տէ, թէէսիրաթը մուվագգաթ օլտուղունա իւմիտվարըմ» տիւէրէք, Դաթօլիգ ֆըրգալարընը թագպիհ իթմիշտիր։ զաղէթալարընն էքսէրիսի, միւշարիլէյհինն պու նութգունու թահսին իտիեօրլար։

ՄԸՍԸՐ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Մըսըր իշլէրի հագդընտա Ֆրանսա գապինէսինէ եագընտա շահանը էհէմմիեէթ պիր սիւալ իյրատ օլունաճագ տըր։ մալիւմ օլտուղու իւզրէ, Մըսըր հիւքիւմէթի, Ինկիլթէրանընն թաֆսիեէսի վէճհէ թէվզի իթտիկի ատուեուն ֆաեիզինի թէնզիլ իթմէք իւզրէ տիր։ լաքին, քէֆալէթ իթմիշ օլան տիւվէլի մուազզամանընն բիզասը օլմատըգճա, պու մուամէլէյի իճրա իտէմէեէճէք տիր։ տիւվէլի միւշարիլէյհիւմա, պիր խայլի վագըթտան պէրու թահվիլի տիւեուն լաեիհասըյլա մէշղուլ օլուպ, տէվլէրտն իտէն շահիտա կէօրէ, Ինկիլթէրա քէնտի ասքէրինի նիլ վատիսինտէն իխրաճ իթմէք վատինին ղէմանը իճրասընը նիհաեէթ գաթի սուրէթտէ թայեին իթմէտիգճէ, Ֆրանսա պունտան պիլ իսթիֆատէ, օլ պապտէքի բիզասընը վիրմէեէճէք տիր։ Իչթէ Մ. Ֆէլիքս Ֆօրտ թարաֆընտան պէէան օլունան սիւալ պու մէալտէ օլուպ, լաքին, Ֆրանսա գապինէսի, Ինկիլթէրաեը Մըսըրտան չէքիլմէկէ մէճպուր իթմէք վէ եա պունու Մըսըր թահվիլի տիւեունընա իթա իտէճէկի բիզաեա շարթ կէօսթէրմէք Ֆիքրինտէ օլտուղու միւհթէմիլ տէկիլ տիր։ չունքի, Ֆրանսա Մըսըր մալիեէսինին գաթիեէն թանզիմ վէ թէնսիգինէ մանի օլմագլըգլա թագպիհ օլունաճաղը

կիպի, թահվիլի տիւեունա մուխալիֆէթ իթմէքլիքաէ ինկիլիզ ասքէրլինին պիր ան էվվէլ Մըսըրտան չըգմալարընա պահիս օլամահաճաղը տէրքեար տըր։

Ֆրանսանըն նէնի էմրէ գառար եաբաճաղը չէյ, միւթէսավվէր օլան թէտապիրի մալիեէ միւնասէպէթիյլէ, ասքիրի էճնէպիեէնին Մըսըրտա թէմտիտի իդաարէթլերի ալէյհինէ չիքեաեէթ, վէ Ինկիլթէրա խարիճիեէ նէզարէթինի ինկիլթէրանըն Մըսըրտաքի հիմայէսինին մուվագգաթ օլտուղունու իլանէ մէճպուր գըլմագտան իսպարէթ տիր։

* * *

Էյէբ-էն Կաէրին պէհանընա կէօրէ, Սուտան իսթիլալը վէսիլէսի իլէ թիւճճար թարաֆընտան Մըսըր հիւքիւմէթինտէն զարար զիեան թալէպինի միւպէյնին օլարադ 150 իսթիտա մուալլագտա պուլունմագտա, վէ մէղքիւր զարար զիեան միգտարը 5 միլեօն լիրաեա պալիղ օլմագտա օլուպ, մէղքիւր իսթիտաալար միեանընտա Զօպէհը բաշանըն թադրիպէն պիր միլեօն լիրաեր թալէպ իտեր պիր իսթիտաասը տախի վար տըր։ Մըսըր հիւքիւմէթինին պու զարար զիեանը թաղմին իտէճէկի շիւպհէլի տիր։

ՆԻԶԱՄԱԹ

(6239 Նէ-Դէօլ-Նէսիէ-Դէրէն պէրէր)

12. մատտէ. — Մէնաֆի վէ մէարիֆ հիսսէյի իեանէսինին մալ սանտըղլարընտան Զիրաաթ պանգասը, վէ մէարիֆ իտարէլերինէ թէսլիմինտէ, թէէխիւրաթ վուղու պուլուր իսէ, միւսէպպիպի օլան մէմուրիյնի մալիեէտէն էյեամը միւթէէխիւրէ իյին նիզամէն իգթիզա իտէն կիւզէշթէ ախղ իտիլէճէք տիր, վէ էկէր մա վաղը լէհինին զայրի մահէլէ իսթիմալ վէ եա սարֆ օլունմուշ օլուր իսէ միւսէպպիպլերի նիզամէն լաղըմ գէլէն կիւզէշթէսիյլէ պէրապէր թաղմին իտէճէք տիր։

13. մատտէ. — Մէնաֆի վէ մէարիֆ հիսսէլերի վարիտաթը էօշրի. եէ հագգընտաքի շերաեիթ վէ իմթիեազաթը հայիզ օլաճագ տըր։ Զիրաաթ պանգասըյլա մէարիֆէ մախսուս վարիտաթը զիմմէթինէ կէշիրէնլեր վէ հեր նէ սուրէթլէ օլուր իսէ օլսուն թէլեֆ վէ զըեաընա սէպէպ օլանլար վէ սուի իսթիմալաթա ճիւրէթ իտէնլեր էմվալը միրիեէ հագգընտա իշպու հարէքեաթա թէսաատի իտէնլեր կիպի միւճաղաթ իտիլէճէք տիր։

Հիւքիւմէթ մէէմուրլարը, մէնաֆի վէ մէարիֆ հիսսէլերինին մաթլուղաթը խաղինէ կիպի վագթ ու զէմանընյլա թաճսիլինէ իթինա իտէճէքլեր տիր։

14. — Մալ մէէմուրլարընը քէֆիլլերինտէն ալընաճագ սէնէտաթտա մէքթուլ իլ անհ օլան մէէմուրիյն չաեէտ հիսսէյի մէնաֆի վէ մէարիֆտէն զիմմէթինէ ադչէ կէշիրիր վէ թաղմինի մուճիպ պիր հալտէ պուլունուր իսէ, անը տախի թաղմին իտէճէքլերի թասրիհ օլունաճագ տըր։

15. — Իշպու նիզամնամէնին իճրասընա Մալիեէ նէզարէթիյլէ թիճարէթ, նագիաա վէ Մէարիֆ նէզարէթլերի մէէմուրլարը։

Վի 4 ըամազան սէնէ 306
վէ ֆի 22 նիսան սէնէ 305

ՄՈՒՀԱՐՔՄԷ

ԳԱԼՊ ԼԻՐԱ ՍԻՐԻՆՃԻԼԷՐԻՆ ՄՈՒՀԱՐԷՄԷՍԻ

(6234 Նէ-Դէօլ-Դոն պոէլէրէ)

(Լսասը Ժուրնալ դը սաթ օլունտու.)

Մէալի, պահրիեէ սիլահ էնտաղ թապուր գօմանտանը Մէհմէտ պէյ թարաֆընտան վուղու պուլան իսպար իւզէրինէ միւթթէհիմ Հիւսէյնին վէ Էօմէր վէ Օսման նամը տիկէր տէրվիշ, Ղալաթատա պիր մէյխանէ տէրունինտէ տէրտէսթ իտիլէրէք իւզէրլէրինտէն 21 ատէտ գալպ լիրա զուհուր իթմիշ վէ լէտելիսթիճվապ, պունլարտան Հիւսէյնին, ըէֆիգի Էօմէր իլէ միւշթէրէքէն թիճարէթ իթմէք իւզրէ Թուրբդ կէնիշ գարիեէսի էհալիսինտէն Ֆէրհատ օղլու Օսման ուսթատան քէնտիսի 10 լիրա վէ Էօմէր տախի ատէտինի թայէին իտէմեէճէկի միգտար ադճէ իգրաղ իտէրէք, Տէբսատէթէ կէլտիքլէրի զէման պունլարըն դալպ օլտուղունու անլամալարը իլէ սահապը. նա իեատէ իթմէք իչիւն հըֆզ իթտիքլէրինի վէ Էօմէր տախի, մէրգում Օսման ուսթա իսմինտէ պիր թանբարը օլմաեըպ, իւզէրինտէ զուհուր իտէն լիրալարըն հըֆզ իտիլմէք իւզրէ Հիւսէյնին թարաֆընտան վիրիլտիկինի վէ Օսման նամը տիկէր Տէրվիշ իլէ տէրտէսթ իտիլտիքլէրի կիւն պիրլէշմիշ իսէ. լէլտէ, իւզէրինտէքի ադճէտէն մէրգումունա տախի մալիմաթը պուլունտուղունը վէ Օսման նամը տիկէր Տէրվիշ տախի, քէնտուսինին հիչ պիր չէյտէն մալիմաթը օլմատըղընը սէօյլէմիշ իտուկլէրինի միւթէզամնին իտի։

Տաեիրէյի էմանէթտէն կէթիրիլմիշ օլան 18 ատէտ դալպ լիրա, հէյեէթի մահքէմէճէ նազարը թէտգըդա ալընը։

Ռէյիս պէյ։— Պունլարընդ դալպ օլտուղու բէք մէյտանտա, հաթթա գալպ օլտուղունա տէլալէթ իտէր ահվալը սաեիրէսինտէն մաատա վէզնճէ տախի եէկտիկէրինտէն ֆարգը տըր։ Պինաէն ալէյհ, պունլարը սահիհ զանն իտէրէք ալարղընըզ թէսլիմ իտիլէմէզ։

Էօմէր։— Բէօյտէ պիւեիւտիւկիւմիւզ ճիհէթլէ, լիրանըն գալպ օլուպ օլմատըղընը ֆարգ իտէմեիզ, պանա լիրա եէրինէ մանկըը տախի վիրսէլէր թանբեամանաճաղըմ ճիհէթլէ ալըրըմ։

Միւտտաիի ումումի։— Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըղընտան սէպգ իտէն իշարէ ճէվապէն Թրապիզօն վիլաեէթի ճէլիլէսի վէքեալէթինտէն վիրուտ իտիպ էվրագ միեանընտա պուլունան պիր թէլէկրաֆտա Ֆէրհատ օղլու Օսման ուսթանընն խանէսի պասըլարագ տէրունինտէ գալըպ, վէ ֆըրչա կիպի գալպպանլըղա միւթէալիդ էտէվաթ պուլունտուղու, վէ ֆագաթ քէնտիսինին տէրտէսթ օլունամաեարագ պաղը ադրապալարընընն թէվգիֆ իտիլտիկի պիլտիրիլմիշ օլտուղու հալտէ, պու պապտէքի մուամէլաթըմիւթէադըպէտէն շիմտիեէ գառար պիր կիւնա մալիումաթա տէսթրէս օլունամամըշտըր։ Պինապէրին մուգաատէմէյլ թէշրիհիմիզտէ պէհան օլունտուղու թատամիդիլթէպ ըգաթ օլունմագ, վէ ասըլ դալպպաղան մէյտանէ չըգարըլմըշ օլմագ իւզրէ, Օսման ուսթա իլէ ադրապալարը հագգընտա մահալլինճէ ճէրէհան իտէն թահդըգաթ նէթիճէսինին մահալլինտէն իսթիյզահ օլունմասը վէ միւթթէհիմ էօմէր թարաֆընտան պէհան իտիլէն վէ սահիհ իսէ Օսման ուսթանընն նէզտինտէ մահֆուզ պուլունմասը լազըմ կէլէն սէնէտին տախի, Օսման ուսթատան սիւալ իթտիրիլմէսի միւդթէզտա տըր։ Պինապէրին պու պապտէ պիր գարար վէրիլմէսի թալէպ օլունուր։

(Պունուն իւզէրինէ մահքէմէ միւրաքէբէյի քէյֆիեէթ իտէրէք, պու ճիհէթլէրին իսթիլամընա գարար վէրիլմէքլէ իքմալը մուհաքէմէ վագթը ախէրէ թաալիդ իտիլտի։

ՄԷՏՔԹՈՒՊԼԱՐ

ԱՑՏԸՆՏԱՆ(1)

ԼՈՒՍԱՎԱՌՈՒԹԻՒՆ

Մեր Օգոստ. Վեհապետ Սուլթան Ապտիւլ Համիտ Բ. բարեխնամ եւ ուսումնասէր Կայսեր Ծննդեան տարեդարձը այս տարի խիստ վայելուչ փառաշարդութեամբ տօնուեցաւ աստ։ Կայսրդէն 3 օր յառաջ տեղւոյս հոգատար կառավարիչ (միւթէսարրըֆ) Վսեմ. Բաղուպ փաշա՝ նախահոգ այնմ՝ ամենչանք ի գործ դրաւ հանդիսին փառաշարդութեանն ու վայելչութեանը։

Կառավարութեան ապարանաց՝ որ քաղաքին եղերքը հիւսիսային արեւելեան կողմը հիմնուած է, ամեն մէկ դրան վրայ ուրոյն զետեղուած էին շուրջանակի մրտենեաց դալարագեղ ոստերով, դոյնզդոյն կանթեղներով ու դրօշներով գեղաղարդեալ, ոսկեզօծ շրջանակօք մետաքսեայ կերպասներու մէջ ամփոփուած Օգոստ. Բարեխնամ Սուլթան Ապտիւլ Համիտ Կայսեր դիմանկարներն որք հանդիսին պատկառելի փայլ մը կուտային և ամենէն առաջ տեսողութեան տակ իյնող գլխաւոր զարդարանքներն էին։ Նոյնպէս եւս ապարանքին կրկին յարկերուն պատուհանաց շուրջը փողփողող լապտերաց յաճախութիւնն, ստորին դստիկունէն վերելակող՝ նորա պատշգամին որ շէնքին արեւմտեան երեսէն ի դուրս կարկառուած է՝ յենարան եղող՝ դարձեան ընձեռած սաղարթագեղ ոստերով պճնաղարդեալ վեցեակ սիւներու վրայ յերիւրուած լուսավառ կանթեղներու շատութիւնն և նորա գաւթին շուրջը բոցավառեալ ջահերու սփռած լոյսը այնպէս լուսաւորած էին ապարանաց շրջափակ մթնոլորտը՝ որ հանդիսատեսներու ականջիկը կը խաղտեցնէր։ Ընդունելութեան դահլիճին մէջ՝ արեւելեան նուագարանաց ներկուս նուագածուներու ընտիր խումբ մը յոյժ դաշնակաւոր կ'եղանակէր, որով ոչ նուազ փայլ մ'ևս կ'առնուր հանդէսը։

Եւ արկղաձեւ լապտերաց՝ որք հանդէպ դրանց ոստիւք շինուած կամարաձևներու ճիշդ մէջ տեղէն կախուած էին, մէն մի ապակեաց վրայ գրուած էր «Փառիշահըմ չօղեաշա» ընտիր մաղթանքը։ Թաղապետութեան, Օսմանեան դրամատան և Բէժիի շէնքերն ևս խիստ ճաշակաւոր զարդարուած էին, և նոյն գիշերը զոդցես իմն մի դիսաւոր կը փայլէր Ա.յոյնի հորիզոնը շրջակայ հորիզոններու մէջ։

89 ապրիլ 30 * * *

ԻՕԿԷՆՏԷՐԻՑԷՏԷՆ

Թուէս երկու օր առաջ Աղէքսանդրիա ինչաւ Երուսաղէմի Պատրիարք Ամեն. Յարութիւն Սրբազանը դիմաւորելու նպատակաւ, նոյնպէս ալ Եգիպտոսի առաջնորդ սրբազանն ալ եկած էր։ Վերջապէս թուէս երկու օր առաջ երկուշաբթի օր ժամը 4ի (Եւրոպական) միջոցները Խոիվական շոգենաւը որոյ մէջ կը սպասուէր Ամեն. Պատրիարք Հայրը նաւահանգիստ մտաւ պարզելով դրօշ մը ի պատիւ Նորին ամենապատուութեան։

Տեղւոյս Հայոց խուռն բազմութիւնը որ խռնեալ էր ծովեզրը, որոց մէջ քաղաքիս առաջնորդ սրբազանը, իրեն ընկերացող ունենալով Վսեմ. Պօղոս փաշա, Կարապետ պէյ Ռէնիսեան, և Պօղոս պէյ Ա. Շըգեան, Մեծ. Անտոն էֆ. Արթինօֆ և Մեծ. Կիւտիւկեան և այլ մեծ բազմութեամբ Թէրսանէի երեք մեծ մակոյկներով շոգենաւ դիմելով Նորին ամենապատուութիւնը և իր ընկերացող սրբազանները և հայր սուրբները առնելով, աւելի 10 կառքերով դիմեցին եկեղեցւոյ դուռը, ուր տեղ պատրաստուած քահանայից և դպրաց նաեւ երգեցիկ մանկանց եկեղեցական երգեցողութեամբ, և Նորին Ամենապատուութեան վրայն շուրջառ դաւազան և խաչ ի ձեռին դիմեցին եկեղեցի, և եկեղեցւոյ դռնեն ներս Հրաշափառ շարունակելով ցմինչ աւագ սեղանի առաջ առաջնորդեցին, և այն տեղ երկու խօսքով օրհնելով ժողովուրդը ելաւ վեր առաջնորդարան դարձեալ երգեցիք մանկանց երգելովը։

Առաջնորդարանի մէջ օշարակ և սուրճ խմուելէն և հանդիսականաց օրհնութիւն տալէն զկնի, Պատրիարք սրբազան իր հետ ունենալով Արժ. Գէորգ վարդպ. տեսուչ Ս. Աթոռոյ Ժառ. դպրոցի, հրաւիրուեցաւ իտան Վսեմ. Պօղոս պէյ Աշըգեանի և ընթրեց անդ, ուր անցուց գիշերն այն տեղ։

Նաեւ երեկեան օր, այսինքն երեքշաբթի հրաւիրուեցան բոլոր սրբազան հարք, սկսեալ Պատրիարք և առաջնորդ սրբազաններէ, միւս Գեր. Խորէն, Փիլիպպոս, Մամբրէ, Սրբազաններն և Արժ. Յակոբ Աշոտ, Գարեգին և Գէորգ վարդապետք, և Վսեմ. Կարապետ պէյ Ռէնիսեան ճաշելու դարձեալ իտան Վսեմ. Պօղոս պէյ Աշըգեանի, որն խիստ վայելուչ սեղան մը պատրաստուած էր և պատկառելի գիրք մը կներկայացուներ հայկական կրօնական և համադամ կերակրօք և ըմպելեօք այս սեղանը։

Ի վերջոյ սեղանի՝ Պատրիարք սրբրազան, այցելութեան գնաց Վսեմ. Աբրահամ պէյ Բարթողեանի, և

---

(1) Պու մէքթուպուն կէճիքմիշ օլմասընտան տօլաեը ավելըգ տիլէրիպ

Մեծ. Անտոն էֆէնտի Արթինոֆի և այլն, և միւս սրբազան հարք ալ մեկնեցան եկեղեցի՝ ուրտեղ իրենց համար զատ զատ տեղեր և ննջելու անկողնակալները պատրաստուած էր։

Քաղաքիս հասարակութեան մեծ փափագանաց համաձայն, Գեր. Խորէն սրբազան Նար Պէյ, այսօր (չորեքշաբթի) պիտի Ս. Պատարագ մատուցանէ քաղաքիս Ս. եկեղեցւոյն մէջ, և անկից վերջ ալ հրաւիրեալ են ի տան Վ.սեմ. Պօղոս փաշայի ճաշելու բոլոր սրբազանք և Վ.սեմ. պէյերը. և եթէ Տէրը կամի, վաղուան օր (հինգշաբթի խտիկան շաղենաւով պիտի մեկնին ի Յոպպէ, ուսկից ալ Ս. Երուսաղէմ։

Ներեցէք որ շատ մանրամասնութեանց չմտայ, հեռաւապէս անիկայ ալ թողու ցի Աբեւելք լրագրոյ Մեծ. Թղթակցին՝ որն որ եկած էր Նորին Սրբազնութեանց հետ՝ կարծեմ այդ իւր պաշտօնով։

1889 մայիս 17 յԱղէքսանդրիա

. . .

ՏԱՐԻԼՈՒԵՂ

ԹԷՎՖԻՔԱԹ ՎԷ ՆԻՇԱՆ

Եէմէն վալիկի, Տէպրէ միւթէսարրիֆը էսպաղ Փէրիդ Օսման բաշա հաղրէթլէրինէ.

Տէրսաատէթ պիրինճի հուգուգ աղասընտան սաատ. Նիշէ պէյ էֆ. վէ Շուրայի տէվլէթ պիտաեէթ միւտտիի ումումիսի սաատ. Ճէմալ պէյ էֆ. հաղարաթընա բիւթ. պէյի ուլէա սընրիֆը էվվէլի.

Ճէպի Հիւմաեուն միւթէրճիմլէրինտէն իզզ. Ահմէտ Իսատ էֆ. եէ բիւթպէյի սանիեէ սընրիֆը միւթեմաեիզի իլէ տէօրտիւնճիւ Մէճիտի.

Թահրիրաթը էճնէպիեէ դալէմի խիւլէֆասընտան իզզ. Ագրիլ պէեէ բիւթպէյի սանիեէ սընրիֆը սանիսի թէվճիհ.

Միւշիր տէվլ. Թահիր բաշա իլէ էրքեանը հարպիեէյի պահրիեէ բէեիսի ֆէրիդ Ֆաեիզ բաշա հաղարաթընա պիրինճի, վէ Լիման գոմանտանը միրիլիվա Հասան բաշաեա իքինճի վէ մուալիմ սաատ. Հոզէր բաշաեա իւչիւնճիւ Օսմանի.

Աեանտէն աթուֆ. Լոզոֆէթ պէյ էֆ. հաղրէթլէրինէ թէպտիլէն պիրինճի Մէճիտի նիշանը զիյշանլարը իհսան պույրուլմուշ տուր։

Իյտի սաեիտ միւնասէպէթիյլէ Խըտիվի Մըսրը ֆէխամէթլու տէվ. Թէվֆիգ բաշա հաղրէթլէրի վէ էմիրի Մէքքէյի միւքէրրէմէ տէվլ. սէյիատ. Շերիֆ Ալի միւրրիֆիգ բաշա հաղրէթլէրի, վէ բրէնս Ֆէրդինանտ ճէնապլէրի վէ պիլճիւմլէ վէլաթը ըղամվէ միւթէսարրըֆիյնի քիրամ, վէ բուէսայի բուհանիեէ, Մապէյնի Հիւմաեուն ճէնապը Միւլիւքեանէեէ թէլէկրաֆլար քէշիտէսիյլէ Խաքիբայի շէվքէթիհթիվայի հաղրէթի Բատիշահիեէ արզը թէպրիքաթ վէ ուպուտիեէթ իհթիշէր տիր։

Սէլանիկ զաղէթասը, Մակէթօնիատա Նօվի-Բազարա գատար գարըշըդըգ գուհուր իհթէսինէ մէպնի, ասաքիրի Շահանէ Թարաֆընտան միւտահէլէ վէ մէնն օլունմուշ օլտուղունա տաեիր, Թուռ, Նուեէ Ֆրուեէ Բրէուէ վէ Էֆլէնդրէ զաղէթալարընէն նէշր իհթիշ օլտուգլարը հավատիսի գաթիէն թէքզիպ իհթիշ տիր։ Մէզքիւր իւչ զաղէթատա պէեան օլունտուղունա կէօրէ, էկէր գարըշըգլըգ տահա իլերլէմիշ օլսա իմիշ. Ավսթրիա հիւքիւմէթի միւտահէլէ իտէճէք իմիշ։ Սէլանիկ զաղէթասը տիեօր քի, Մակէթօնիատա ինթիզամ վէ ասահիշ պէր քէմալ վէ պէրտէվամ օլուպ, Սէլանիկ, Մանասթըր վէ Գոսօվատաքի ասահիշին տահի պիր կիւնա չահանը թասհիհ եէրի եօք։

Մաթէէսսիֆ խապէր ալընարընա կէօրէ, իսաբիճիեէ միւսթէշարը տէվլ. Արթին բաշա հաղրէթլէրի սօղուգ ալարգլարը վէսիլէսի իլէ միւպթէլասը պուլունտուգլարը միւդմին միտէ աղրըսընա հիւմմա տահի ինզիմամ իհթիշ օլմաղա, աթըպպա թարաֆընտան 2-3 հաֆթա իսթիրահաթ իհթիէլերի թավսիեէ օլունմուշ տուր։

Ասաքիրի Շահանէ նէֆէրաթընէն թէաթրօ վէ գաֆէ շանթան կիպի մահէլլէրէ տէվամլարը չէտիտէն մէնն օլունմուշ տուր։

Շիմտիեէ գատար Բարիզտէն ալաֆր. սաաթ 7½ տա հարէքէթ իտէն Էվրօբա սիւրաթ գաթարը ալաֆր. յունիսին իպթիտասընտան իհթիպարէն շէհրի մէզքիւրտէն սաաթ 6ը 25 կէչէրէք հարէքէթ իլէ 69½ սաաթ զարֆընտա Բարիզտէն Իսթանպօլա կէլէճէք տիր։

Ըէժի իտարէսի միւտիրի ումումիսի Մ. Օպուանօ տիւնքի կիւն Իսթանպօլտան հարէքէթ իտէն սիւրաթ գաթարը իլէ Վիէննա վէ Բարիզ վէ Պէրլինէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

Մ. Օպուանօնըն ըէֆթիեէ մէսէլէսի հադգընտա ախզը թաալիմաթ իհթիէք իւզրէ Էվրօբաեա ազիմէթ իհթիկինի Մանչիւր եաղրեօր։

Տիւեունը ումումիեէ իտարէսի ֆաղլա վարիտաթընըն պիր գըսմընտան թէրաքիւմ իտէն 36,000 լիրանըն 4000 լիրասը իլէ ագտէմճէ Ռումէլի տէմիր եօլլարը թահվիլաթը միւպաեաա իտէրէք իպթալ էյլէտիկի կիպի պագի գալան 32000 լիրա իլէ պէրապէր պու տէֆաքի քէշիտէտ 100տէ 12 տէն հասըլ օլան 72 ֆրգ. իլէ թահվիլաթը մէզքիւրէնին թէնէզզիւլի ֆիեաթընտան պիլ իսթիֆատէ եէնիտէն իշթիրասընա պէտ իլէ իպթալ իտէճէկինի Սոոպէր եաղրեօր։

Եունան տէվլէթի թարաֆընտան Իյրան տէվլէթինէն Տէրսաատէթ սէֆիրի տէվլ. Մուհսին խան հաղրէթլէրինէ սէն Սօվէօր նիշանընըն պիրինճի ըիւթպէսինտէն պիր գըթասը իթա պույրուլմուշ տուր։

Մէտինէյի միւնէվվէրէ հարէմի շէրիֆ միւտիրի սապզգը սաատ. Ահմէտ Թէվֆիգ էֆ. ճիտտէտէն, Մըսրըը տէվլ. Հալիմ բաշա հաղրէթլէրինէ քեաթիպի իզզ. Մէհմէտ Ալի էֆ. Իսկէնտէրեէտէն, Ինկիլթէրա տէվլէթինէն Ֆիլիպէ գօնսօլօսը Մ. Կրավէ Էտիրնէտէն տիւն չէհրիմիզէ կէլմիշլէր տիր։

Տիւն ադշամ սաաթ 11 պուչուգ բատաեէլէրինտէ Պէյօղլունտա Գըլպուրնունտա սէքիզ դատար սէրիսօշ, օրալարտա վագըթ կէչիրմէքտէ օլան սուճու Պօղոս նամ քիմէնէնին իւղերինէ պիլ հիւճում իեիճէ թէբէլէմիշլէր վէ պիրիսի տահի պըշագ չէքմիշ իսէտ, եէթիշէն իմտատ սաեէսինտէ մէրզում դուրթարըլմըշ տըր։

Ռուսիա տէվլէթի թէպաասընտան բրէնս Դակարէն Իսքէնտէրեէտէն, վէ տէվլէթի միւշարիլէյհա ասքէրի միրալայլարընտան Մ. Ալէքսանտր Ահօլէ Օռէսատան տիւն շէհրիմիզէ կէլմիշլէր տիր։

Սըրպ ղրալը սապզգ Միլան հաղրէթլէրի չզգան ճիւմաա իրթէսի սապահը Իզմիրէ միւվասէլէթ իտիպ, վալիի ստպզգ տէվլ. Ռիզա բաշա հաղրէթլէրինին զիեարէթլէրինի վարօր տէրուինտէ գապուլ իթտիքտէն սօնրա, միւշարիլէյհ իլէ վիլաեէթ ումուրը էճնէպիեէ միւտիրի վէ Իզմիր Ավսթրիա ժէնէրալ գօնսօլօսը վէ մայէթի իլէ պիրլիքտէ գարաեա չըգըպ էվվէլճէ քէնտիսի իշիւն տաեիրէլէր թուրթուլմուշ օլան Հիւք օթէլինէ կիթմիշ օլտուղու վէ օ կիւն հիւքիւմէթ գօնաղընտա Ռիզա բաշա հաղրէթլէրինին զիեարէթլէրինի պիլ իտտէ, շէհրին շահանը թէմաշա մահալլէրինի կէզտիքտէն սօնրա, բաղար կիւնիւ Տէրսաատէթ միւթէվէճճիհէն հարէքէթի մուգարրեր պուլունմուշ իտուկի օրատան պա թէլէկրաֆ խապէր վիրիլիեօր. պու հիսապճա ղրալ Միլան հաղրէթլէրի պու սապահ պուրաեա վիսուլ իթմիշ օլմալը տըր։

Սէր պէրպէրի հաղրէթի Շէհրիեարի սաատ. Մուսթաֆա պէյ վէ սէր թիւթիւնճիի հաղրէթի Շէհրիեարի սաատ. Ալի պէյ էֆէնտիլէրէ Իմթիեազ Նիշանը Հիւմաեունընն պիրէր գըթա ալթուն վէ կիւմիշ միտալեալարը իհսան պույրուլմուշ տուր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Մայիս 25

Էսկ. Ռում. տիւն ագ. գր. Գ. Ք	17-50
» » » էն եիւքսէք	18- 1
» » » էն աշաղը	17-29
Պու սապահ աչըլմը . . .	17-35
Իսթիգ. տախ. տիւն գաբ Գ. Ք.	47-35
» » էն եիւքսէք	48- 5
« » էն աշաղը	47-20
» » աչըլմը . .	47-35
Մըսըր միւթահհիւտ գաբ. .	–
Պու սապահ աչըլմը	–
Սէրի Ա. . . . . Գ. Ք.	29-
» Բ.	16-25
» Գ.	17-35
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի . . .	65-
Ագճէ ֆայիզի	7-
Բաբօր, զուրուշ	–
Հէվալէսիզ »	25-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ. . . Գ. Ք.	9-16
Իսթանպօլ պանգասը. . . .	7-28
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-27
Թրամվայ . . . . . Գ. Ք.	4-30

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օսմ. միրասը 100 զուրուշտան	Ղ. Փ.
Պէեազ Մէճիտիյէ ֆարգը .	108-50
Մէթալիք » .	101-20
Պէշլիք » .	104-
Ալթըլըգ » .	103-35
Ինկիլիզ լիրասը	110-27
Ֆրանսըզ միրասը	87-36
Բօլ	90-20
Գրիմից ալթունու	51-10
Գարպօն գայմէսի	8-36
Ֆիօրին, % 3	10-82-50
Ֆրանգ, % 3	22-90-
Լօնտրա, 3 այ վատէ	110- 5

— —

ԹԱՍՖԻՅԷ

	Ղրշ. Փ.
Իրի	8-20
Ուֆաղ	8-30

ԹՇՈՒԱՌՆԵՐ

Զիլինկիրեան էֆէնտի թէրճէմէսի օլուպ, վէ Պէրպէրեան տպարանատ ըէսիմէր իլէ միզէյէն օլտուղու հալտէ թապ ու թէմսիլ օլունմագտէ պուլունան մէզքիւր նատիր իւլէմալ քիթապըն եէտինմի ճիլտի տախի չըզմըշ տըր։

ԲԻԵԱՆԳՕԼՈՒ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸՆ

ԹԱԳՍԻԹ ԻԼԷ ՖԻԻՐՈՒԽԹՈՒ

Ա. ԱԲԻԿԵԱՆ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԻՍԹԱՆՊՕԼՍԱ, ՊԱՂԶԷ ԳԱԲՈՒՍՈՒՆՏԱ, ԹԱՇ ԽԱՆԸՆՏԱ Ն. 60

Մէզքիւր մաղազատա, Թիւրքիանըն վէ Էվրօբանըն հէր նէվի բիւեանգօլու Թահվիլաթը, պէտէլի Թագսիթ իլէ մահ պէ մահ իթա օլունմագ շարթըյլա ֆիւրուխթ օլունուր։ Իլք Թագսիթին իթասընտան իթիպարէն, Թահվիլաթ, միւշթէրինին մալի օլուպ, քէշիտէ օլունան բիւեանգօլարտան, վէ Թահվիլաթըն ֆաեիզլէրինէն քեամիլէն քէնտիսի իսթիֆատէ իտէր։ Սաթըլան Թահվիլաթ ճիւմլէսիտէ մէնսուպ օլտուգլարը տէվլէթլէրին քէֆալէթի Թահթընտա, վէ զաեէթլէ միւթէպէր տիր։ Թահվիլաթը մէզքիւրէնին 600,000, 500,000, 300,000, 250,000, 100,000 վէ զայրիհիւմ ֆրանգ իքրամիյեէլեր իլէ սէնէտէ միւթէատտիտ քէշիտէլերի վար տըր։

Սաթըլան Թահվիլաթ, ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ Պանգասընտա մահֆուզ տուր։ Պօրսա ֆիյեաթը իւզէրինէ, նագտ բարա իլէ տախի Թահվիլաթ ֆիւրուխթ, վէ հէր նէվ պօրսա մուամէլէսի իճրա օլունուր։

Թաշրալարտան վարիտ օլան սիբարըշլար, ճիւզի պիր գօմիսիօն իլէ իյֆա օլունուր։

Մալիւմաթը մուֆասսալէ ախզը իշին, մաղազաեա միւրաճաաթ օլունա։ Թաարիֆալար Մէճճանէն իթա, վէ Թալէպ օլունտուղու հալտէ, ԲՕՍԹԱ իլէ տախի իրսալ օլունուր։